

المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج
(الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)

البحث العلمي



إعداد الطالب:

محمد حنيف زمزمي

رقم القيد: ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

شعبة اللغة العربية وآدابها

كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية

جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

٢٠٢٥

المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج
(الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER
إعداد الطالب:
محمد حنيف زمزمي
رقم القيد: ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥

شعبة اللغة العربية وأدابها
كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر
٢٠٢٥

المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج

(الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

مقدم لتوفير بعض الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطالب :

محمد حنيف زمزمي

رقم القيد: ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI AHMAD SIDDIQ
JEMBER

تمت الموافقة على البحث العلمي من المشرف:

الدكتور الحاج إمام بونجول جوهاري الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٦١١١٩٩٩٠٣١٠٠٦

المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج
(الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وقررت اللجنة
بنجاح الباحث وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات المطلوبة
ونستحق صاحبها الدرجة العلمية "S.Hum"

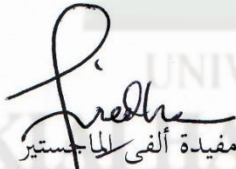
اليوم : الإثنين

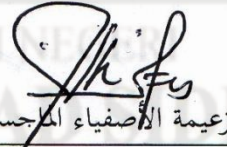
التاريخ : ٢٣ يونيو ٢٠٢٥

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس


مفيدة ألفي الماجستير


زعيمة الأصفياء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩ : ١٩٨٧٠٢٠٢٢٠١٩٠٣٢٠٠٩
المتحان :

١. ديفي سوجي وينداريا الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٨٨٠٧١٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨
٢. الدكتور الحاج إمام بونجول جوهاري الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٦١١١٩٩٩٠٣١٠٠٦



يصدقه عميد كلية أصول الدين و

الأستاذ الدكتور أحمد الأسفل

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٦١١١٩٩٩٠٣١٠٠٣

الشعار

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا^{٥٦}

Sesungguhnya Allah dan para malaikat-Nya berselawat untuk Nabi. Wahai orang-orang yang beriman, berselawatlah kamu untuk Nabi dan ucapkanlah salam dengan penuh penghormatan kepadanya.

(Qs. Al - Ahzab :56)



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

^{٥٦} القرآن الكريم، سورة الأحزاب : ٥٦

الإهداء

- أشكر الله تعالى نعمه العظيمة ثم الصلاة والسلام على حبيبنا وشفيعنا محمد صلى الله عليه وسلم، وأهدي هذا البحث العلمي، بكل فخر واحترام، هذه الرسالة مخصصة لـ:
١. والدي، أبي شهراوي وأمي خليفة على دعائهم وتشجيعهم ودعمهم وبركاتهم لي لمواصلة دراستي.
 ٢. زوجتي الحبيبة، ستي ألفة حسنة، التي ترافقني دائماً بالتوجيه، وتوفر لي الاهتمام والتحفيز والتشجيع، وتساعدني دائماً في كل ما أحتهجه في عملية إكمال هذا البحث.
 ٣. عائلتي الكبيرة، إخوتي الأصغر سناً الذين يشجعونني دائماً على إكمال هذا البحث.
 ٤. جميع معلمي في مدرسة سوكونو ٤ . الحكومية الابتدائية، وجميع معلمي بمعهد منبع العلوم كمفوغ تغاه سوقاوونو، وجميع معلمي بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر .
 ٥. وجميع مشايخي بمعهد منبع العلوم، المكرم كياهي الحاج أحمد فوائد باقر، المكرم كياهي الحاج أحمد فائز الراشد، المكرم كياهي الحاج محمد أنس سعودي.
 ٦. جميع أصدقائي التي قد شجعتني وساعدتني لإتمام هذا البحث العلمي، خاصة في شعبة اللغة العربية وآدابها الفصل الثاني في الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر .
 ٧. جميع من لا أستطيع أن أذكر أسمائهم واحدا فواحدا الذين ساعدوني في هذا البحث العلمي.
 ٨. جميع القراء الأحباء والأعزاء.

الشكر

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفر ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. اللهم صل وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

فقد إنتهيت بعناية الله سبحانه وتعالى وتوفيقه وإذنه كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع "المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج (الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)". فيسعدني في هذه الفرصة القيمة تقديم شكري وتقديري إلى كل من أرشدني بالتوجيهات والإرشادات الثمينة والنصائح المفيدة. وأعاني بإعانة كبيرة حتى أستطيع لإتمام هذا البحث العلمي، ومن هؤلاء :

١. فضيلة المحترم رئيس الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية حمير، الأستاذ الدكتور الحاج حفني الماجستير.

٢. فضيلة المحترم عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية، الأستاذ الدكتور آخذ الأسرار الماجستير.

٣. فضيلة المحترم رئيس قسم الدراسات الإسلامية، الدكتور وين أصول الدين الماجستير.

٤. فضيلة المحترمة رئيس شعبة اللغة العربية وآدابها، زعيمة الأصفياء الماجستير.

٥. فضيلة المحترمة الدكتور الحاج إمام بونجول جوهاري الماجستير بوصفه مشرف هذا البحث

العلمي الذي قد فضل الباحث بالتوجيهات والإرشادات والإقتراحات في كتابة هذا البحث.

٦. جميع الأساتيد والأستاذات وأعضاء الموظفين بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.

٧. جميع من لا أستطيع أن أذكر أسماءهم واحدا فواحدا الذين ساعدوني في هذا البحث العلمي،

شكرا لكم على كل مساعدتكم وإرشاداتكم.

جمبر، ٢٣ يونيو ٢٠٢٥

الباحث

محمد حنيف زمزمي

رقم القيد: ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥

ملخص البحث

زمزمي، محمد حنيف. ٢٠٢٥ : المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج (الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور). شعبة اللغة العربية وآدابها. كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية. جامعة كياهي الحاج أحمد صديقاً لإسلامية الحكومية جمبر. مشرف: الدكتور الحاج إمام بونجول جوهاري الماجستير.

الكلمات الأساسية: المعنى الرمزي، صلوات البدر، سيميائية، فرديناند دي سوسور

تهدف هذه الدراسة إلى كشف المعنى الرمزي في نص صلاة البدر للشيخ علي منصور، وكيفية إيصال الرسائل الدينية من خلال هذه الرموز. صلاة البدر ليست مجرد مدح للنبي محمد صلى الله عليه وسلم، بل هي أيضاً وسيلة روحية زاخرة بالقيم التاريخية والاجتماعية، لا سيما بالنسبة لمجتمع المدارس الدينية الداخلية ونهضة العلماء في إندونيسيا.

تتمحور المشكلة التي تمت دراستها في هذه الرسالة حول: (١) ما هو المعنى الرمزي الوارد في صلوات بدر للشيخ علي منصور؟ (٢) ما هي الرسالة الدينية المنقولة من خلال المعنى الرمزي في صلوات بدر للشيخ علي منصور؟ أهداف هذا البحث هي: (١) معرفة المعنى الرمزي الوارد في صلوات بدر للشيخ علي منصور. (٢) معرفة الرسالة الدينية المنقولة من خلال المعنى الرمزي في صلوات بدر للشيخ علي منصور.

المنهج المستخدم في هذه الدراسة هو منهج نوعي، وينتمي إلى نوع البحث المكتبي. أُجري التحليل باستخدام نظرية فرديناند دي سوسير السيميائية، التي تُركز على العلاقة بين الدال والمدلول. البيانات الرئيسية هي كلمات أغنية "صلوات بدر"، التي حُللت لتحديد العلامات اللغوية والمعاني التي تحتويها.

أظهرت نتائج الدراسة أن: (١) نص فإن كلمات صلوات بدر يتضمن رموزاً تُجسّد القيم الدينية والنضال والروحانية. فكلمات مثل "يا الله بأهل بدر" تعكس طلباً للعون من خلال شخصيات إسلامية تاريخية، بينما يحمل ذكر أسماء الأنبياء بألقاب مثل "طه" و"ياسين" معانٍ دينية عميقة. (٢) "صلوات بدر" ليست مجرد عمل فني ديني، ولكنها أيضاً وسيلة فعالة لنقل الرسائل الدينية ذات الصلة بالظروف الاجتماعية للمسلمين المعاصرين. هذه الرمزية وسيلة لنقل رسائل الإيمان والسلوك الأمثل، وتعزيز هوية الثقافة الإسلامية الأصيلة.. إن الرموز مثل مدح النبي محمد

صلى الله عليه وسلم تصور احترام الناس وحبهم للنبي، في حين أن الكلمات التي تشير إلى الحرب والشجاعة والنصر تمثل القيم الروحية مثل الصبر والثقة والنضال، والتي لا تصف أحداث معركة بدر تاريخيا فحسب، بل لها أهمية أيضا في سياق الحياة الاجتماعية للمسلمين اليوم.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

محتويات البحث

١	صفحة الموضوع
ب	رسالة الموافقة من المشرفة
ج	رسالة القرار من المناقشين
د	الشعار
هـ	الإهداء
و	كلمة الشكر
ح	ملخص البحث
ي	محتويات البحث
١	الباب الأول : مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أهداف البحث
٥	د. فوائد البحث
٦	هـ. تعريف المصطلحات
٧	و. هيكل البحث
٩	الباب الثاني : الدراسة المكتبية
٩	أ. الدراسة السابقة
١١	ب. الدراسة النظرية
١١	١. صلوات البدر
١٤	٢. معنى رمزي

١٧	٣. السيميائية
١٧	أ. فهم السيميائية
٢٠	ب. سيميائية فرديناند دي سوسور
٢٦	الباب الثالث : منهج البحث
٢٦	أ. نوع البحث
٢٧	ب. مصادر البيانات
٢٨	ج. طريقة جمع البيانات
٢٨	د. طريقة تحليل البيانات
٣٠	الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٣٠	أ. وصف كائنات البحث
٣٠	١. سيرة الشيخ علي منصور الحاج
٣٢	٢. صلوات بدر بواسطة الشيخ علي منصور الحاج
٣٥	ب. تحليل النص في صلوات بدر للشيخ علي منصور الحاج
٣٥	١. الدلال والتحليل الدلالي
٥١	٢. معنى كلمات صلوات بدر
٥٤	٣. الرسالة الدينية في صلوات بدر
٥٨	الفصل الخامس : الخاتمة
٥٨	أ. الخلاصة
٥٩	ب. الإقتراحات
٦٠	المراجع
٦٠	المراجع العربية
٦٠	لمراجع الأجنبية

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

في حياة المجتمع الإسلامي، من الماضي إلى الحاضر، تلعب الصلوات دورًا مهمًا. من المؤكد أن كل مسلم يعيش في هذا العالم لديه نفس الهدف، وهو البحث عن السعادة وراحة البال. إن كثرة ذكر الله هو أحد سبل تحقيق السعادة، فيشعر القلب بالهدوء، ويتحرر العقل، وتسعد النفس والمشاعر. ولذلك فإن إحدى طرق تذكر الله هي الصلوات على النبي. الصلوات هي صلوات أو تسبيح كشكل من أشكال التعبير عن الحب والاحترام للنبي محمد. تقال الصلوات في المناسبات الدينية المختلفة، مثل ذكرى المولد النبوي، والتلاوات، والمناسبات الاجتماعية مثل الأعراس والختان، وحتى عند صلوات الجماعة. من خلال الصلوات، يمكن للناس أن يتفكروا في تعاليم النبي ويعززوا إحساسهم بالروحانية، بالإضافة إلى تعزيز الشعور بالعمل الجماعي بين الجماعة. وإلى جانب ذلك، فإن الصلوات هي جزء من ممارسات العبادة الشخصية، كوسيلة للتقرب إلى الله سبحانه وتعالى والتبرك بالصلوات على النبي. من خلال كلمات جميلة وذات معنى، توحى الصلوات بشعور الحب والولاء للنبي وتوفر الهدوء وراحة البال لمن يغنيها.

إحدى الصلوات التي تحظى حاليًا بشعبية كبيرة وتحظى بالاحترام بين المجتمع المسلم هي "صلوات البدر". صلوات البدر هي سلسلة من الأدعية أو المدائح التي تحتوي على دعاء للمساعدة من خلال الوسطاء (التوسل) بسم الله، وكذلك مع سيد النبي صلى الله عليه

وسلم، وكذلك المجاهدين الذين قاتلوا في حرب البدر.^٢ تم إنشاء صلوات البدر على يد أحد العلماء في إندونيسيا، وهو الشيخ علي منصور الحاج، الذي غالبًا ما تُغنى صلواته في المناسبات الدينية المختلفة تعبيرًا عن الحب والاحترام للنبي محمد. لا يحتوي هذا العمل على رسائل روحية عميقة فحسب، بل هو وسيلة لتعزيز شعور الأخوة والتكاتف بين المسلمين.

في سياق التاريخ السياسي الإندونيسي، لا تمثل صلوات البدر القيم الدينية والثقافية لأكبر منظمة اجتماعية دينية في إندونيسيا، نخضة العلماء فحسب، بل تصور أيضًا النضال السياسي المكثف لهذه المنظمة ومجتمع المدارس الداخلية الإسلامية. بالنسبة للنهضيين، أعضاء نخضة العلماء، فإن صلوات البدر ليست صالحة فقط كنص أدبي وصلوات عادية، ولكنها أيضًا نص ديني خاص له مكانة خاصة في المنظمة كأغنية إلزامية ونص صلوات تعتبر ذات معنى كبير بالنسبة للنهضة. جماعة النهضيين.^٣

صلوات البدر لها كلمات جميلة وهادفة، وتصور أحداثًا مهمة في التاريخ الإسلامي، مثل غزوة البدر. يمكن ملاحظة الرمزية في كلمات صلوات البدر من خلال استخدام الكلمات التي تشير إلى نضال المسلمين وتضحياتهم وانتصارهم تحت هدي النبي. وتذكر هذه الكلمات المستمعين بقيم القدوة والإيمان والشجاعة التي أظهرها النبي وأصحابه.

صلوات البدر عمل أدبي عربي له معنى في كل قصيدة غنائية. الكلمات هي تعبير الشخص عن شيء سمعه أو شاهده أو اختبره. في التعبير عن تجاربه، يختار الشاعر أو مبتكر

² Faqih Muhammad, <http://faqihmuhammad.wordpress.com/2012/06/24/sejarah-sholawat-badar/> (Download Rabu 08/05/2024. Pukul 16.08 WIB)

³ Akhmad Saehudin, Minatur Rokhim, dan Ahmad Hifni, "Social Semiotic Reading of Shalawat Badar: The Response of the Pesantren Community to Indonesian Politics," *Diwan: jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, no. 2 (Desember 2022), 103

العمل الكلمات والجمل واللغة لخلق جاذبية وتفرد في كلماته أو قصائده.^٤ بعد ذلك، يمكن أن يأخذ اختيار اللغة شكل معالجة أسلوب اللغة أو الغناء أو الانحرافات في معنى الكلمات ويتم تعزيزه من خلال استخدام التدوين الموسيقي المتكيف مع كلمات الشعر بحيث يجذب المستمع بشكل متزايد إلى ما يفكر فيه المؤلف. لذلك يجب أن يكون اختيار الكلمات في كلمات القصيدة دقيقاً ومناسباً حتى لا يثير تساؤلات لدى المستمعين حول معنى القصيدة.

كل قصيدة غنائية في أغنية أو قصيدة لها معاني مختلفة يصعب أحياناً على أي شخص فهمها. لذا فإن فهم كل قصيدة غنائية يتطلب فهمًا خاصًا. سيكون لكلمات القصيدة معنى استثنائي للغاية إذا تمت دراسة الكلمات بعمق. أحد الأساليب المستخدمة للدراسة المتعمقة لفهم معنى القصيدة الغنائية هو استخدام التحليل السيميائي لفرديناد دي سوسور.^٥

السيميائية عند موريس هي علم يرتبط دائماً بالعلامات، سواء كانت بشرية أو حيوانية، مناسبة أو غير ملائمة، طبيعية أو مجردة، مرتبطة أيضاً باللغة أم لا، وكذلك بالحقيقة أو الخطأ.^٦ تدرس السيميائية أيضاً الأنظمة والقواعد والأعراف التي تمكن هذه العلامات من أن يكون لها معنى. وبعيداً عن ذلك، في مجال النقد الأدبي، يشمل البحث السيميائي تحليلات مختلفة للأدب باعتباره استخداماً للغة يعتمد على (الخصائص) التي تجعل طرق (أساليب) الخطاب المختلفة ذات معنى.

⁴Hidayat, "Semiotika Pada Lirik Lagu Laskar Pelangi," 224.

⁵Asnawi, "Kategori dan Fungsi Sosial Teks Cerita Rakyat", 2

⁶Depdikbud, "Dasar-dasar Semiotik", 3

ومن الشخصيات التي تعتبر مؤسس السيميائية هو الخبير اللغوي وهو فرديناد دي سوسور. في سيميائية سوسور، للعلامات جانبان، هما الدال والمدلول. والدال هو الشكل الرسمي الذي يميز شيئاً يسمى المدلول، في حين أن المدلول هو الشيء الذي يتميز به المدلول، أي معناه.^٧ على سبيل المثال، كلمة "الأم" هي إشارة على شكل وحدة صوتية تدل على معنى "الشخص الذي ولدنا".

عند البحث عن عمل أدبي، يجب عليك تحديد الأعراف التي تمكن العمل الأدبي من أن يكون له معنى. العمل الأدبي هو نظام له اتفاقياته الخاصة. في الأدب هناك أنواع من الأدب (الأنواع) وأنواع مختلفة من الأدب والنثر والشعر، والنثر له أصناف مثل: القصص القصيرة والروايات والرومانسيات (الأنواع الرئيسية). هناك أنواع مختلفة من أنواع الشعر، مثل: الشعر الغنائي، والشعر، والبانتون، والسوناتة، والقصة وغير ذلك.^٨ صلوات البدر هو نوع من الأعمال الأدبية العربية التي تحتوي على أنواع شعرية مختلفة (قصائد أو مدائح) لها دلالات ذات معنى. وبالتالي، هناك حاجة إلى دراسة سيميائية أكثر تعمقاً لفهم معنى كل قصيدة غنائية من صلوات البدر. لذلك، من الوصف المقدم أعلاه، الهدف هو معرفة المعنى الضمني في كلمات "صلوات البدر" للشيخ علي منصور الحاج.

ب. أسئلة البحث

استناداً إلى خلفية البحث المذكورة أعلاه، فإن تركيز البحث في هذه الدراسة هو:

⁷Jabrohim, *Teori Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2023), 91

⁸Ibid, 93-94

١. ما هو المعنى الرمزي الموجود في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج؟
٢. كيف يتم نقل الرسالة الدينية من خلال المعنى الرمزي في صلوات البدر بقلم للشيخ علي منصور الحاج؟

ج. أهداف البحث

- بناءً على تركيز البحث المحدد، فإن الأهداف التي سيتم تحقيقها في هذه الحالة:
١. لمعرفة المعنى الرمزي الذي ورد في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج.
 ٢. لمعرفة الرسالة الدينية المنقولة من خلال المعنى الرمزي في صلوات البدر بواسطة الشيخ علي منصور الحاج.

د. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية
ومن المؤمل أن يكون هذا البحث مدخلاً وإضافة للدراسات العلمية، خاصة لشعبة اللغة العربية وآدابها، فيما يتعلق بالمعنى الرمزي الذي تحتويه القصيدة أو المديح.
٢. الفوائد العملية

- أ. ومن المؤمل أن يكون هذا البحث بمثابة معرفة أدبية أخرى أو إضافية للباحثين في الأعمال الأدبية، وخاصة الأعمال الأدبية العربية.

ب. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة ومن المؤمل أن تصبح إطارًا مرجعيًا لمحي

الصلوات لفهم ومعرفة معنى كل صلوات.

هـ. تعريف المصطلحات

١. معنى رمزي

يشير المعنى الرمزي إلى المعنى أو القيمة المعطاة لرمز أو علامة تتجاوز معناها الحرفي.

يمكن أن تكون الرموز عبارة عن أشياء أو ألوان أو أرقام أو أفعال تمثل مفاهيم أو أفكار

أو مشاعر معينة في سياق ثقافي أو اجتماعي معين. على سبيل المثال، غالبًا ما ترمز

الورود إلى الحب أو المودة.

٢. صلوات البدر

صلوات البدر هي صلوات أو تسييح في التقليد الإسلامي موجهة إلى النبي محمد

صلى الله عليه وسلم وأصحابه. غالبًا ما يتم غناء هذه الصلوات في المناسبات الدينية ولها

كلمات تصف جلالة ومجد النبي محمد صلى الله عليه وسلم بالإضافة إلى الأحداث

المهمة في التاريخ الإسلامي، مثل معركة البدر. يُعتقد أن صلوات البدر تجلب البركات

والرحمة لمن يمارسها.

٣. سيميائية فرديناند دي سوسور

السيميائية عند فرديناند دي سوسور هي دراسة العلامات والرموز وطريقة استخدام

هذه العلامات وتفسيرها في التواصل. طور دي سوسور، عالم لغوي سويسري، نظريته

السيمائية من خلال التأكيد على العلاقة بين "الدال" و"المدلول". الدال هو شكل مادي للعلامة (على سبيل المثال، كلمة أو صورة)، في حين أن ما هو ذو دلالة هو المفهوم أو المعنى الذي يمثله الدال. هذا المفهوم هو أساس دراسة السيمائية الحديثة، وقد أثر على العديد من مجالات العلوم، بما في ذلك علم اللغة والأنثروبولوجيا والدراسات الثقافية.

و. هيكل البحث

لتسهيل مراجعة وفهم هذا البحث بأكمله، سيستخدم الباحث مناقشة البحث المنهجية التالية:

يحتوي الفصل الأول على مقدمة تهدف إلى توجيه القراء إلى نظرة عامة على موضوع البحث هذا والتي تتضمن خلفية البحث، ومحور البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، وتعريفات المصطلحات، والمناقشة المنهجية.

أما الفصل الثاني فيتحدث عن مراجعة الأدبيات. يصف هذا القسم الأبحاث السابقة كمرجع ومقارنة في البحث، وكذلك الشروحات النظرية كأساس للبحث، ومنها: السيمائية وصلوات البدر.

ويتعلق الفصل الثالث بمنهجية البحث الذي يوضح منهج البحث ونوعه، وموضوعات البحث، وتقنيات جمع البيانات، وتحليل البيانات، وصحة البيانات.

أما الفصل الرابع فقد تناول البيانات والتحليل، ونتائج البحث، وناقش التحليل في

صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج من منظور فرديناند دي سوسور السيميائي.

أما الفصل الخامس فهو الخاتمة التي تحتوي على خلاصة نتائج الدراسة البحثية مرفقة

بالمقترحات وينتهي بالمراجع.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

أ. الدراسة السابقة

وبناء على الأبحاث والأبحاث التي قام بها المؤلف في مختلف المجالات والرسائل والأبحاث، هناك العديد من الدراسات التي أجرت أبحاثاً أيضاً في الأغاني والشعر وكذلك الأدعية أو المديح. ومع ذلك، فإن تركيز البحوث يختلف، مثل البحوث:

١. بوسبا ريا بعنوان "تحليل النص لفرديناند دي سوسور في كلمات الأغنية بسم الله صبيان جامبوس". يستخدم البحث الذي تم تطويره الأساليب النوعية مع نوع البحث المكتبي، وذلك باستخدام تحليل النص الذي طوره فرديناند دي سوسور. وهذا البحث يبين ذلك ومن حيث الدلالات والدلالات، فإن كلمات الأغنية تعني ذكر الله دائماً والاستسلام له، والشكر على كل نعم الله، والاعتراف بعظمة الله على الكون. وفي الوقت نفسه، من حيث الحقائق الاجتماعية، تبين أن بعض الناس لا يذكرون الله إلا عندما تسوء الأمور. إن كلمة بسم الله لا تقال إلا لأشياء معينة مثل الذهاب لتناول الطعام أو السفر، عدا عن ذلك فإن الشكر لا يظهر إلا عند تجربة شيء ممتع.^٩

٢. نوفيتا نور اللطيفة بعنوان "تحليل كلمات صلوات مغرم التي أشاعها آي خديجة مع ليزا نوت توجوه (التحليل السيميائي لتشارلز ساندروز)". يستخدم هذا البحث الأساليب

⁹Puspa Ria, "Analisis Teks Ferdinand de Saussure Dalam Lirik Lagu Bismillah Sabyan Gambus" (Skripsi, Institut Agama Islam Negeri Bengkulu, 2020)

النوعية مع التقنيات الوصفية على كلمات صلوات مغرم. تتمثل هذه الطريقة في العثور على الكلمات أو الجمل التي تظهر كعلامات، ثم تحليل معنى الكلمات أو الجمل من الأيقونات والفهارس والرموز الموجودة في كلمات صلوات مغرم. وتبين نتائج هذا البحث أن كلمات صلوات مغرم تحتوي على أيقونتين هما كلمة (طَه) و (مُصْطَفَى) والتي لها معنى دعوة النبي محمد صلى الله عليه وسلم. خمسة فهارس إحداها الجملة (جَمَالَكَ مَا فِي أَتْنِيْ مَا شَافِتْ مِثْلُهُ عَيْنُ) التي لها معنى الثناء العالي جدا كشراف عظيم، عن شخصيته الساحرة وأخلاقه. واثنى عشر رمزا أحدها كلمة (صَبَاح) والتي تعني نور السعادة والصحوة.¹⁰

٣. حميرة وفردوس وسوبرمان بعنوان البحث "بناء قيم الامتنان في كلمات الأغنية (التحليل السيميائي لفرديناند دي سوسور لكلمات الأغنية "ببساطة أفضل")". يستخدم هذا البحث أساليب البحث ذات التقنيات الوصفية النوعية ويستخدم نظرية التحليل السيميائي لفرديناند دي سوسور. تظهر نتائج البحث في هذه المجلة أن مادة قيمة الامتنان، أي أن المؤلف يعيد بناء العلاقة بين العلامات والعلامات، هو أن كل مصفوفة تحتوي على ما يكفي من قيمة الامتنان.¹¹

لشرح البحث السابق الذي تم شرحه، أجرى الباحث بحثا يتعلق بأطروحة بوسبا ريا التي استخدمت النظرية السيميائية لفرديناند دي سوسور. ومع ذلك، هناك اختلافات، وتحديدًا في

¹⁰Novita Nurul Lathifah, "Analisis Lirik Sholawat Mughrom Yang dipopulerkan Oleh Ai Khodijah Ft Liza Not Tujuh (Analisis Semiotika Charles Sanders Pierce)", (Skripsi, Institut Agama Islam Negeri Salatiga, 2023).

¹¹Humaira, Firdaus, dan Suparman, "Konstruksi Nilai-Nilai Syukur Dalam Lirik Lagu (Analisis Semiotika Ferdinand De Saussure Pada Lirik Lagu "Cukup Lebih Baik")", 378

كائنات الدراسة المختلفة. في هذه الدراسة قام الباحثون بتحليل المعنى الرمزي في "صلوات

البدر" للكاتب الشيخ علي منصور الحاج يستخدم نظرية فرديناند دي سوسور.

ب. الدراسة النظرية

يحتوي هذا القسم على مناقشة للنظرية التي سيتم استخدامها في إجراء البحوث. لذا فإن

المناقشة الأولى والأهم ستشرح رؤى البحث المتعلقة بالمعنى الرمزي. في هذه الحالة، يحتاج

الباحثون إلى دراسة المشكلة التي سيتم حلها وفقًا لصياغة المشكلة أو تركيز البحث.¹²

١. صلوات البدر

الصلوات هو شكل من أشكال الصلوات والثناء الموجه إلى النبي محمد صلى الله عليه

وسلم في التقاليد الإسلامية. الصلوات تأتي من كلمة صلوات جمعها صلوات وتعني صلوات

لذكر الله باستمرار دون توقف.¹³ وصلوات الله سبحانه وتعالى على عباده رحمة، وصلوات

الله سبحانه وتعالى على رسول الله صلى الله عليه وسلم رحمة وثناء وتعظيمًا وتمجيدًا.

وفي هذه الأثناء كانت صلوات الملائكة على رسول الله صلى الله عليه وسلم على شكل

استغفار ودعاء بالرحمة. وصلوات أتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم صلوات وتنفيذ

لأوامره.

في السياق الإسلامي، الصلوات هي تعبير عن الاحترام والمحبة وطلب الرحمة للنبي

محمد. وعن ابن عبد السلام أن الصلوات التي قالها المسلمون لرسول الله صلى الله عليه

¹²Tim Penyusun, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah UIN KHAS Jember*, (Jember: UIN KHAS Jember press, 2020), 102

¹³Mahumud Yunus, *Kamus Arab Indonesia*, (Jakarta: PT. Mahmud Yunus, 2007), 220

وسلم لم تكن شفاعة له، لأننا كقوم لا نستطيع أن نشفع لرسول الله. ومع ذلك، فإن الله سبحانه وتعالى يأمر المسلمين باحترام الأشخاص الذين فعلوا الخير لإخوانهم المسلمين. وفي الوقت نفسه، تعود فوائد الصلوات إلى الشخص الذي يقوها.¹⁴

لقول صلوات فوائد روحية ونفسية مختلفة للمسلمين، منها: (١) الحصول على صلوات الله ورحمته، (٢) التقرب من النبي محمد صلى الله عليه وسلم، (٣) توفير السكينة والطمأنينة في القلب، وتقليل التوتر والقلق، (٤) أنها تصبح وسيلة لمغفرة الذنوب لمن قالها بصدق. جوهر الصلوات هو تذكره ومحبته وتقليده وعبادته والافتداء به في كل سلوك للنبي محمد، وكذلك قبول أحكامه والابتعاد عن نواهيه. صلوات هي أيضًا جسر لمحبة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وهو شكل من أشكال حب المسلم للنبي من خلال صلوات وصلوات تكمل الهوية الإنسانية كمسلم.¹⁵

إحدى الصلوات التي تحظى بشعبية كبيرة حاليًا بين المسلمين، وخاصة في إندونيسيا، هي "صلوات البدر". أصبحت صلوات البدر حاليًا ملكية عامة ذات تغطية واسعة جدًا. يعتقد الكثير من الناس أن صلوات البدر ولدت في نفس الوقت الذي حدث فيه التطور المبكر للدين الإسلامي في شبه الجزيرة العربية، خاصة عندما اندلعت الحرب الأكثر

¹⁴ Nabil Hamid Al-Mu'adz, *Jalan ke Surga*, (Jakarta: Najla Press, 2007), 235-236

¹⁵ Sokhi Huda, *Tasawuf Kultural: Fenomena Shalawat Wahidiyah*, (Yogyakarta: LkiS, 2008), 134-137

ظواهر عند ولادة الإسلام للتو، وهي معركة البدر.. صلوات هو من صنع رجل دين

إندونيسي، وهو خ علي منصور من توبان.¹⁶

هو رجل دين إندونيسي يأتي من بانجوانجي، جاوة الشرقية. تم تقديم هذه الصلوات

لأول مرة داخل بيئة نخضة العلماء ثم انتشرت على نطاق واسع في المجتمع. اسم "البدر"

مأخوذ من اسم غزوة البدر، وهي معركة مهمة في التاريخ الإسلامي وقعت في ١٧ رمضان

من السنة الثانية للهجرة. أصبحت هذه المعركة رمزًا لانتصار المسلمين على قريش مكة،

وكثيرًا ما تُستخدم كمصدر إلهام لإظهار قوة المسلمين وشجاعتهم في الدفاع عن

معتقداتهم. وفيما يلي مقطع من شعر صلوات البدر:

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامٌ عَلَى طَه رَسُولِ اللَّهِ

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامٌ عَلَى نَبِيِّ حَبِيبِ اللَّهِ

تَوَسَّلْنَا بِسَمِ اللَّهِ وَبِأَهْلِ رَسُولِ اللَّهِ

وَكُلِّ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ

إِلَهِي سَلِّمْ أَلَمَةً مِنْ أَلَفَاتِ وَالنِّعْمَةِ

وَمِنْ هَمٍّ وَمِنْ عُقْمَةٍ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ

صلوات البدر لها كلمات مليئة بالثناء على رسول الله وطلب العون من الله. إن الشعر

الذي تحتويه صلوات البدر له روح مشروطة لا تشيخ أبدًا، وهي حاضرة دائمًا في مجتمع

مليء بالنضال، يناضل في مختلف المواقف والأحوال.

¹⁶Purnawan Basundoro, *Shalawat Badar Dalam Berbagai Perspektif*, (Yogyakarta: Nas Media Pustaka, 2018), 5-6

خلال تطورها، تم استخدام صلوات البدر في أشياء مختلفة في الحياة، بما في ذلك التعليم والفنون والأدب والترفيه والسياسة والدين وعلم النفس وحتى الاقتصاد. لا يقتصر نطاق التوزيع على منطقة بانيووانجي كمكان للإبداع فحسب، بل انتشر في جميع أنحاء إندونيسيا وخارجها. يصبح الأمر مثيراً للاهتمام عندما يتم استخدام صلوات البدر لوظائف مختلفة في حياة الناس المختلفة وانتشر توزيعها خارج الحدود الإدارية والجغرافية لإندونيسيا. وفي الواقع، فهي لا تنتمي إلى منظمة نخضة العلماء فحسب، بل أصبحت شائعة بين المجتمعات الإسلامية في إندونيسيا.¹⁷

من هذا الشرح، يمكن أن نستنتج أن صلوات البدر ليست مجرد أغنية مديح، ولكنها وسيلة لاستحضار تاريخ مهم في الإسلام، وتعزيز العلاقة الروحية مع النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وطلب البركات من الله سبحانه وتعالى. إن تأثيرها الكبير في الحياة الدينية والاجتماعية للمسلمين يجعلها جزءاً لا يتجزأ من التقاليد الدينية، خاصة في إندونيسيا.

٢. معنى رمزي

أ. معنى

معنى يكون جزء من علم الدلالة (فرع من علم اللغة الذي يدرس المعنى) ويرتبط دائماً بكل ما يقال. المعنى مهم جداً في استخدام اللغة، لأنه يستخدم لنقل الأفكار

¹⁷Purnawan Basundoro, "Shalawat Badar Dalam Berbagai Aspek Kehidupan", *Shalawat Badar Dalam Berbagai Perspektif*, (Yogyakarta: Nas Media Pustaka, 2018), 63

والتجارب الروحية والنوايا في المجتمع.¹⁸ المعنى هو العلاقة بين رموز الصوت باستخدام مرجع. يصبح المعنى استجابةً للإجراءات التي طورها الفاعلون في التواصل المبني على مجموعات من الأشخاص ذوي الاهتمامات المماثلة ونتائج فهمهم.

من الناحية الاشتقاقية، فإن مصطلح "المعنى" في القاموس الإندونيسي الكبير له ثلاثة معانٍ، أولاً المعنى، وثانياً نية المتكلم، وثالثاً المعنى المعطى لشكل لغوي.¹⁹ القدرة على التعبير عن الأفكار من خلال استخدام الإشارات مثل الكلمات التي مع التعبير لا يربطها الصوت مباشرة، في جوهرها تشكل الرموز الاعتبارية أعلى مستوى للإنسان في لغة توحد جميع الأجناس البشرية في وحدة مفاهيمية ذات معنى. البشر كمخلوقات تستخدم الرموز تظهر أهمية الشرط في معنى الرمز. وبدون مجموعة من الرموز يكون التفكير المنطقي مستحيلًا.

بناءً على عدة آراء أعلاه، تنظر الرموز إلى البشر كحاملين ومنتجات وأشياء وموضوعات في نظام من العلامات والرموز التي تعمل كوسيلة اتصال لنقل المعلومات والرسائل. توفر الرموز أساساً للعمل والسلوك.

ب. رمز

رمز هو شيء يستخدم لتمثيل الهدفأشياء معينة، على سبيل المثال في الكلمات اللفظية المنطوقة أو المكتوبة، أو الرموز غير اللفظية مثل الألوان والصور وحركات الجسم

¹⁸Muzaiyanah, "Jenis Makna Dan Perubahan Makna" *Jurnal Dakwah Dan Kemasyarakatan* 13, no. 2 (2012), 145

¹⁹Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 1993), 619

أو أجزاء الجسم والملابس وما إلى ذلك، والتي يجب تفسيرها جميعًا ضمنيًا. من الناحية اللغوية، تأتي كلمة "رمز" من كلمة رمز وهي باللغة الإنجليزية، وكلمة رمزي وهي مشتقة من اللاتينية، وكلمة رمزوس في اليونانية والتي تعني علامة أو خاصية بهدف نقل المعلومات إلى شخص ما. في الحياة اليومية، غالبًا ما يرتبط البشر بالرموز. ولذلك يُطلق على البشر اسم الحيوانات المطاطية الرمزية، أي أن السلوك والتفكير الرمزي هما من خصائص الإنسان حقًا. وكل التنمية الثقافية تقوم على ذلك. يمكن أن يطلق على البشر مخلوقات ثقافية مليئة بالرموز.²⁰

الرمز هو إشارة تدل على أنه لا توجد علاقة طبيعية بين الدال والمدلول عليه، بل العلاقة اعتباطية (حسب الرغبة). ولذلك، يتم تحديد معنى العلامة من خلال الاتفاقية. على سبيل المثال، "إيو" هو رمز يتم تحديد معناه من خلال اتفاقيات المجتمع اللغوي (إندونيسيا). ثم يسميها البريطانيون "الأم"، ويطلق عليها الفرنسيون اسم "لا مجرد"، وهكذا. ووجود دلالات متعددة لمعنى واحد يدل على هذا "التعسف". في اللغة، العلامة الأكثر استخدامًا هي الرمز.²¹

يتضح من الشرح المقدم سابقا أن المعنى والرموز شيان مختلفان، لكن المعنى والرموز مترابطان بل ويكمل كل منهما الآخر. تتحد المعاني والرموز لتكوين شكل له غرض محدد.

²⁰Ade Yusuf Ferudyn, "Fungsi Dan Makna Simbolik Slametan Pernikahan Keluarga Keturunan" (Universitas Negeri Semarang, 2013), 8-9

²¹Jabrohim, *Teori Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2023), 91

لذلك، المعنى الرمزي هو المعنى الذي يحمله حدث ما ويعمل كحامل لتجربة أعمق فيما يتعلق بموضوع معين.

إن فهم العلاقة بين الرموز ومعناها مهم جدًا. في هذه الحياة، الاثنان مرتبطان ارتباطًا وثيقًا. وبحسب المؤلف فإن وراء هذه الرموز تعبيرات عن المعنى يجب التعبير عنها بناءً على فهم الفرد للمشكلة. والحقيقة أن هذا الفهم يعتمد على قدرة الإنسان على إيجاد المعنى من خلفية أفكاره المبنية على العوامل الاقتصادية والثقافية والعقائدية وغيرها. الإشارات هي أشكال خارجية لها غرض محدد، أما الرموز فهي أشكال خارجية لها معنى. على الرغم من أنهما عنصران منفصلان، إلا أن الرموز والمعنى مترابطان وغالبًا ما يكمل كل منهما الآخر. إن وحدة الرمز والمعنى تخلق شكلاً له غرض واضح.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

٣. السيميائية
أ. فهم السيميائية

السيميائية هي فرع من فروع العلم الذي يدرس العلامات. كلمة السيميائية تأتي من الكلمة اليونانية *semeion* والتي تعني علامة. إذن السيميائية تعني علم العلامات. لدى سيريوتيك شخصيتان، هما فرديناند دي سوسور (١٨٥٧-١٩١٣) وتشارلز ساندر بيرس (١٨٣٩-١٩١٤). وقد طور الشخصان السيميائية بشكل منفصل ولم يعرف كل منهما الآخر. سوسور في أوروبا وبيرس في الولايات المتحدة. خلفيته العلمية هي اللغويات، في حين أن خلفية بيرس هي الفلسفة. أطلق سوسور على العلم الذي

طوره اسم السيميولوجيا، بينما أطلق عليه بيرس اسم السيميائية. يمكن استخدام كلا المصطلحين السيميائية والسيميولوجيا للإشارة إلى علم العلامات دون وجود اختلافات حادة في المعنى.²²

يفترض هذا الفرع من العلوم أن الظواهر الاجتماعية أو المجتمع والثقافة هي علامات. في التحليل النقدي الأدبي، يشمل التحليل السيميائي تحليل الأدب كلغة (لسانيات) تعتمد على (الخصائص) التي تجعل طرق أو أنماط الخطاب المختلفة لها معنى. وبصرف النظر عن ذلك، تدرس السيميائية أيضاً الأنظمة والاتفاقيات والقواعد التي تسمح للإشارة بأن يكون لها معنى.²³

السيميائية هي علم العلامات، والعلامة المعنية لها جانبان، هما الدال والمدلول. الدال هو الشكل الرسمي الذي يشير إلى شيء ما (المدلول)، في حين أن المدلول هو الشيء الذي يتميز بالمدلول، أي معناه. فمثلاً كلمة "شجرة" إشارة على شكل وحدة صوتية تدل على المعنى: "نبات خشبي، له أوراق، وعادة ما يقف منتصباً على الأرض". لا يوجد نوع واحد فقط من العلامات، ولكن هناك عدة أنواع بناءً على العلاقة بين الدال والمدلول. الأنواع الرئيسية للعلامات هي الرموز والمؤشرات والرموز.

²²Lantowa, Maharayu, Khairussibyan, *Semiotika (Teori, Metode dan Penerapannya dalam Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Deepublish, 2017), 1-2

²³Ibid, 90

كما قسم أمبرتو إيكو السيميائية إلى قسمين، هما السيميائية الخاصة والسيميائية العامة.²⁴ السيميائية المحددة هي نظام إشارات ينتج على وجه التحديد ظواهر نحوية أو تواصلية معينة يتم تنظيمها خصيصًا في نظام إشارات. ومن ناحية أخرى، تسعى السيميائية العامة إلى إيجاد قواعد سيميائية عامة، وهي فلسفة للغة تؤكد على منهج مقارن ومنهجي للغة، وذلك باستخدام نتائج البحوث المحلية. يتم تقسيم بعض الأحرف أيضًا إلى رموز وفهارس وأيقونات، وكلها الثلاثة جزء من الشخصية. الرمز هو علامة من النوع، مثل البيان اللفظي. الفهارس، مثل الدخان والأيقونات، عبارة عن خرائط أو مخططات لها بنية مشابهة للكائنات التي تمثلها.

يُميز قاموس ويبستر بين الرموز كعلامات مكتوبة، مطبوعة على شكل أحرف، ومختصرات، وتسميات لكائن، أو عملية، أو جودة أو كمية، وما إلى ذلك. وفي الوقت نفسه، يعد المؤشر علامة توضح العلاقة بين السبب والنتيجة. الأيقونة الإنجليزية ("أيقونة") تعني أبسط شكل لكائن ما، أي تبسيط الشكل المادي لكائن مهم، مما يوضح أهم الأشياء المتعلقة بهذا الكائن.²⁵

وبناء على هذا الوصف يمكن أن نفهم أن السيميائية ترتبط ارتباطًا وثيقًا بمعنى الرموز والأيقونات والمؤشرات. العلامات ملموسة، بينما الرموز مجردة. العلامة هي شيء يستخدم لتمثيل الواقع كما هو، في حين يتم استخدام الرمز لتمثيل شيء أكثر تجريديًا.

²⁴Wayan Wirta, "Tokoh dan Model Semiotika", dalam *Pengantar Teori Semiotika*, (Bandung: Media Sains Indonesia, 2020), 52-53

²⁵Harisah, Masiming, "Persepsi Manusia terhadap Tanda, Simbol, dan Spasial", 29-43

ب. سيميائية فرديناند دي سوسور

يُعرف فرديناند دي سوسور، عالم لغوي سويسري، بأنه أحد المؤسسين الرئيسيين لمجال السيميائية من خلال نظريته في العلامات. في كتابه المعنون "دورة في علم اللغة العام" أوجز سوسور المفاهيم الأساسية للسيميائية، وهي دراسة العلامات والرموز كجزء من نظام التواصل البشري. يقدم سوسور في هذا الكتاب أن اللغة هي نظام إشارات يشرح أفكارا يمكن مقارنتها بالكتابة والطقوس الرمزية والعلامات العسكرية والأبجدية الصماء وأشكال الإدارة وما إلى ذلك²⁶ كان دي سوسور أول من قام بالتمييز التقني بين دراسة التغير الثقافي ودراسة المعنى في المواقف المتزامنة، وهو ما أسماه "علم السيميولوجيا". ويرى أن هذا النوع من الأبحاث يجب أن يستخدم نتائج علم النفس وعلم الاجتماع والأنثروبولوجيا لتحديد الموضوعات وتوثيق الحقائق. ولا يمكن للغة أن تكون علماً دون النظر إلى هذا الفرع.

قدم فرديناند دي سوسور أربعة مفاهيم في علم العلامات أو السيميائيات: الدلالة

والدلالة، اللغة والكلام، المتزامنة والزمنية، الترابطية والترابطية/التوازية²⁷:

(١). هام وذو دلالة

الفكرة الأولى هي الدال والمدلول، وهما حسب سوسور عنصران متميزان للعلامة

ولا يمكن دمجهما. تشير الدلالات، المعروفة أيضاً بالدلالات، إلى الأشياء التي نلاحظها

²⁶ Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2009), 43

²⁷ Ahazrina, *Teori Semiotika Ferdinand De Saussure - Konsep Dan Sistem Tanda*, <https://pakarkomunikasi.com/teori-semiotika-ferdinand-de-saussure>, Diakses tanggal 21 Agustus 2024.

من خلال حواسنا، مثل الروائح والصور المرئية وما إلى ذلك. على النقيض من ذلك، فإن الدلالة، والمعروفة أيضًا باسم الدال، هي شعور أو اعتقاد لدينا في أذهاننا حول ما يحدث.

٢. اللغة والكلام

المبدأ الثاني هو تقسيم سوسور للغة إلى لغة وكلام. يُعد نظام اللغة والنظام المجرد المسمى *uelang* بمثابة إرشادات لممارسة اللغة في المجتمع، ويستخدمها جميع مستخدمي اللغة بشكل جماعي. من ناحية أخرى، فإن الكلام هو ممارسة تعليم الأفراد في إطار جماعي على مدى فترة من الزمن.

٣. متزامن ودياكروني

يقسم سوسور الأفكار الأساسية لدراسة اللغة إلى فئتين: متزامنة وزمنية. في حين أن التعلم اللغوي المتزامن يحدث بمرور الوقت طالما يتم استخدام اللغة، فإن التعلم اللغوي المتزامن يحدث على مدى فترة من الزمن.

٤. الترابطية والترابطية/التماثلية

يصف مصطلح "الترابطية" كيفية ارتباط العناصر المنفصلة لمفهوم لغوي مع بعضها البعض بشكل منتظم. على النقيض من ذلك، يصف الارتباطي/النموذجي العلاقة بين المكونات في عبارة ما والتي ليست موجودة في العبارات الأخرى المعنية، والتي يمكن رؤيتها في اللغة ولكن ليس في بنية الجملة.

في علم العلامات عند فرديناند دي سوسور فإن المفهوم الرئيسي هو المدلول والمدلول، وهذا يختلف قليلا عن فرديناند حيث يقسم بيرس مفهومه إلى ثلاثة أو ما يعرف عادة بالتقسيم الثلاثي، وهي الممثل والمؤول والموضوع. وأخيرًا، هناك رولان بارت بمفهومه الذي يركز على الدلالة والدلالة والأسطورة. وحسب سوسور فإن هذه العلامة تنقسم إلى ثلاثة مكونات وهي: المدلول وهو المفهوم الذي يقدمه الدال. إن العلاقة بين الدال والمدلول يجب أن تكون مرتبطة ببعضها البعض لإنتاج معنى للعلامة. قدم سوسور مكونين رئيسيين للعلامة: الدال والمدلول. يشير الدال إلى الشكل المادي للعلامة، مثل الصوت أو الحرف أو الصورة، في حين أن المدلول هو المفهوم أو المعنى المرتبط بالدال. هذه العلاقة بين الدال والمدلول هي علاقة اعتباطية، بمعنى أنه لا يوجد أي اتصال طبيعي أو منطقي بين الاثنين؛ يتم إعطاء المعنى بناءً على الأعراف الاجتماعية.²⁸

أكد سوسور على أن العلامات لا يمكن فهمها إلا في سياق نظام أكبر، أطلق عليه اسم "*langue*" (اللغة بمعنى النظام) و"*parole*" (استخدام اللغة في سياق ملموس). تشير كلمة "اللغة" إلى نظام القواعد والاتفاقيات التي تقوم عليها اللغة، في حين أن كلمة "الإفراج المشروط" هي المظهر الفعلي للغة في المحادثة أو الكتابة. اعتبر سوسور "اللغة" أكثر أهمية للدراسة لأنها توفر إطارًا يسمح بتوليد المعاني وفهمها.

²⁸ Muhammad Alfarryzy, dkk, "Simbolisme Agama Dalam Novel *The Satanic Verses*: Perspektif Semiotika Ferdinand De Saussure", *Jurnal Semiotika*, no. 24(1) (2023), 165-175

وأكد سوسور أيضًا أن العلامات لها معنى معين لأنها تتأثر بدور اللغة. اللغة هي نظام من العلامات. في الأساس، العناصر الأساسية في اللغة هي العلامات اللغوية أو ما يسمى عادة بالعلامات اللغوية والتي تتحول إلى كلمات. العلامات هي أيضًا جزء من شكل الدال، أي الدال، الذي يحتوي على المعنى والأفكار التي تسمى المدلول. لذلك، على الرغم من أن الدال والفكرة يبدو أنهما يتمتعان بكثافة مختلفة، إلا أنهما موجودان فقط كمكونين في علامة. وهكذا فإن التحليل السيميائي عند سوسور يركز على البنيات والقواعد التي تقوم عليها استخدام اللغة، والعلامات هي حقائق أساسية في اللغة.

كما جادل سوسور بأن النظرية اللغوية هي نموذج للسيميائية لأن علم اللغة يؤكد على الطبيعة التقليدية للعلامات، وبالتالي يمنع التحليل من افتراض أن العلامات غير اللغوية هي بطريقة "طبيعية" ولا تحتاج إلى تفسير. إن النظر إلى الظواهر الثقافية باعتبارها نتاج "لغات" مختلفة يجعل الناس يدرسون أنظمة الأعراف التي تمكنهم من الحصول على معنى.²⁹ تعتبر أنواع معينة من العلامات التي ليس لها أساس تقليدي خارج نطاق السيميائية. إذا كانت العلاقة بين الشكل (أو الدال: الدال) والمعنى (المدلول: المدلول) سببية أكثر من التقليدية (الغيوم تعني المطر؛ النقاط تعني جذري الماء؟ الحصة)، فإن المرء يواجه المؤشر الصحيح الذي تدرسه العلوم ذات الصلة. إذا كانت العلاقة تشابهًا طبيعيًا أو تصويريًا (صورة الحصان تعني حصانًا)، فإن الشخص

²⁹Jabrohim, *Teori Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2023), 112

يرتبط بأيقونة، وهو ما يتم التعامل معه بشكل مناسب من خلال نظرية التصوير الفلسفية.

ووفقا لسوسور، فإن كل علامة لغوية تجمع في الأساس بين المفهوم والصورة الصوتية، بدلا من ذكر شيء باسم. ولذلك فإن الصوت الذي يخرج من الكلمة المنطوقة هو دال، والمفهوم هو مدلول. ولا يمكن فصل هذين العنصرين على الإطلاق.³⁰

واحدة من أعظم مساهمات سوسور هي المفهوم القائل بأن المعنى يتم إنتاجه من خلال الاختلاف والتعارض. ورأى أن العلامات ليس لها معاني ثابتة منفردة، بل تتحدد معانيها بالاختلاف مع العلامات الأخرى في النظام. على سبيل المثال، معنى كلمة "قطة" لا يفهم فقط بسبب ارتباطها بحيوان معين، ولكن أيضاً بسبب اختلافها عن كلمات أخرى مثل "كلب" أو "فأر". يشير هذا إلى أن اللغة هي نظام علائقي تكتسب فيه العناصر معناها فقط فيما يتعلق بالعناصر الأخرى.

يتضمن منهج سوسور في السيميائية أيضاً فكرة خطية العلامات اللغوية. وقال إن العلامات اللغوية خطية لأنها يتم التعبير عنها في الوقت المناسب ويجب أن تكون متسلسلة واحدة تلو الأخرى. وهذا يختلف عن العلامات المرئية التي يمكن التقاطها في وقت واحد. تؤكد هذه الخطية على أهمية التسلسل والبنية في تكوين المعنى اللغوي، حيث يؤثر موضع كل عنصر في التسلسل على التفسير الإجمالي.

³⁰Drs. Alex Sobur, M.Si, *Semiotika Komunikasi*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2009),

لقد وفرت نظرية سوسور السيميائية أساسًا قويًا لتطوير مختلف التخصصات العلمية، بما في ذلك اللسانيات البنيوية، والأنثروبولوجيا، والدراسات الإعلامية. كشف سوسور عن شيء يعتبر بالنسبة لمعظم الناس المعاصرين المبدأ الأكثر تأثيرًا في نظريته اللغوية، وهو أن العلاقة بين الدال والمدلول (المدلول) اعتباطية أو متغيرة. بناءً على هذا المبدأ، لم يعد يُعتقد أن البنية الأساسية للغة تظهر في أصل الكلمات وفقه اللغة، ولكن يمكن فهمها بشكل أفضل من خلال طريقة التعبير عن اللغة.³¹

وبناءً على هذا الوصف يمكن استنتاج أن فرديناند دي سوسور طور نظرية سيميائية تركز على دراسة العلامات في الأنظمة اللغوية. لقد قدم المكونين الرئيسيين للعلامة: الدال، وهو الشكل المادي للعلامة (مثل الصوت أو الصورة)، والمدلول، وهو المفهوم أو المعنى المرتبط بالدال. أكد سوسور على أن العلاقة بين الدال والمدلول هي علاقة اعتباطية، بمعنى أنه لا توجد علاقة طبيعية أو منطقية بين الاثنين؛ يتم إعطاء المعنى بناءً على الأعراف الاجتماعية.

³¹Ibid, 46

الباب الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

ونوع البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث المكتبي ذو المنهج النوعي، ويستخدم تحليل النظرية السيمائية لنص فرديناند دي سوسور. في البحث النوعي، يتم استخدام الجمل المنظمة والجمل التي تعبر عن أفكار معينة. وكان يستخدم أحياناً مصطلحات علمية معقدة، وهي الكلمات الوحيدة المتاحة لوصف موقف ما، لكنه لم يستخدم الاختبارات الإحصائية أو الأرقام في خطابه. النتائج وتعزيز الأفكار. وتستخدم الأساليب السيمائية في تحليل البيانات النصية والسمعية والسمعية والبصرية. البيانات التي تم الحصول عليها تكون في شكل لفظي أو غير لفظي، لذا فإن البحث السيمائي أكثر ملاءمة باستخدام النهج النوعي. نوع البحث مع النهج النوعي محاولة العثور على الأنشطة التي تم تنفيذها ووصفها سردياً وتأثيرات الإجراءات التي تم تنفيذها على حياتهم.³²

البحث المكتبي هو البحث الذي يستخدم مواد القراءة التي ترتبط على وجه التحديد بموضوع البحث المراد دراسته، أو بمعنى آخر دراسة مواد القراءة التي تتعلق على وجه التحديد بموضوع البحث قيد الدراسة. يهدف البحث المكتبي إلى جمع بعض البيانات والمعلومات

³² Anggito, Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Sukabumi: CV Jejak, 2018)

العلمية في شكل نظرية أو طريقة أو منهج تم تطويره وتوثيقه في شكل مجلات وكتب ومذكرات

ومخطوطات ووثائق وغيرها من السجلات التاريخية الموجودة في المكتبة.³³

يستخدم هذا البحث نهجاً نوعياً مع طريقة دراسة الأدب. وقد تم اختيار هذا الأسلوب

لأن تركيز البحث كان على تحليل نص صلوات البدر وتطبيق النظرية السيميائية لفرديناند دي

سوسور.

ب. مصادر البيانات

يتكون جمع البيانات في هذا البحث من بيانات أولية وبيانات ثانوية:

١. البيانات الأولية

البيانات الرئيسية المستخدمة في هذا البحث هي نص صلوات البدر للشيخ علي منصور

الحاج.
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

٢. بيانات ثانوية

أ. الأدب الذي يناقش نظرية فرديناند دي سوسور السيميائية، بما في ذلك الكتب

والمقالات الصحفية والكتابات الأكاديمية الأخرى.

ب. الأدب الذي يستعرض صلوات البدر سواء من حيث التاريخ أو الخلفية الثقافية

أو تحليل الأدب الموجود.

³³Andi Prastowo, *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016), 162

ج. المصادر ذات الصلة فيما يتعلق بالمعنى الرمزي في سياق الأدب الإسلامي وتقاليد

الصلوات.

ج. طريقة جمع البيانات

تم جمع البيانات من خلال دراسة الأدبيات، والتي تضمنت الخطوات التالية:

١. تحديد النص: تحديد وجمع النص الكامل لـ "صلوات البدر" من تأليف الشيخ علي منصور

الحاج.

٢. الأدب النظري: جمع ودراسة الأدبيات حول نظرية فرديناند دي سوسور السيميائية لبناء

إطار تحليلي مناسب.

٣. السياق الثقافي: جمع الأدبيات التي توفر السياق الثقافي والتاريخي فيما يتعلق بالصلوات

ودورها في التقاليد الإسلامية.

UNIVERSITAS ISLAM
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

د. طريقة تحليل البيانات

تم تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام المفاهيم الرئيسية في سيميائية فرديناند دي

سوسور، وهي العلامات، والدالات، والمدلول. خطوات التحليل هي كما يلي:

١. تحديد الهوية (التوقيع)

تتكون العلامات في سيميائية سوسور من الدال والمدلول. وفي سياق صلوات البدر

سيتم التعرف على العلامات من النص لمزيد من التحليل.

٢. العلامة (الدلال)

والدالات هي أشكال مادية للعلامات، مثل الكلمات أو العبارات أو الآيات في

صلوات البدر. سيتم تحديد كل عنصر لغوي في النص وتصنيفه كعلامة.

٣. يدل

المدلول هو المفهوم أو المعنى الذي يشير إليه الدال. بمجرد تحديد العلامات، سيقوم

البحث بتحليل المعنى الموجود في كل علامة بناءً على السياق الثقافي والديني والتاريخي.

٤. سياقية المعنى

وضع المعاني الرمزية الموجودة في السياق الثقافي والديني الإسلامي لفهم أهميتها.

٥. التفسير الرمزي

قم بتفسير الرموز الرئيسية في النص وشرح المعنى الأعمق والرسالة التي يريد إيصالها

للشيخ علي منصور من خلال "صلوات البدر".
UNIVERSITAS KHARISMA
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف كائنات البحث

١. سيرة الشيخ علي منصور الحاج

الاسم الحقيقي لعلي منصور هو علي منصور صديق. ولد في ٢٣ مارس ١٩٢١ في جمبر. باللقب علي ارخام وهو ابن كياهي الحاج منصور الصديق (جمبر) بن كياهي الحاج محمد الصديق (جمبر) من زواجه الأول الحاجة ميمونة بنت ويرجوديكرومو. كان اسم والدته حاجة صافيا بنتي بشر (مقبرة توبان الكبرى). كياهي الحاج منصور صديق وحاجة ميمونة لديهما طفلة، ستي مسروحة، الشيخ منصور، ستي رويخانه، الشيخ أحمد قصيري، آسيا، عبد الكريم، محمد حسن أو كياهي الحاج محمود.^{٣٤}

وهو في نسب أبيه من نسل النبي محمد. ثم، في نسب والدته، فهو من نسل مقبرة توبان الكبرى التي، إذا تم تحديدها، تجتمع مع نسب والده. كياهي الحاج علي منصور لديه العديد من الأبناء والبنات من زوجته حاج شوتيمنا بنتي كياهي الحاج عبد الله فقيه (ماييت، رنجيل) بن الحاج أبو طالب وهم: صلاح الدين (سومبا)، أحمد شاعر علي (بالي)، عبد الله ناسع (باندونج)، محمد صديق (ماييت رنجل)، ستي لطيفة (لاتينج)،

³⁴ Saiful Islam, *Sang Pencipta Sholawat Badar* (Surabaya: LTN Pustaka, 2004), 3

بانيووانجي)، محمد بدر الجمال (كارانجيجو، بانيووانجي)، الحاج سيف الإسلام (مايبيت، رينجيل).

في تاريخ حياته، أمضى طفولته في توبان يدرس في كوخ مقبرة توبان الكبرى حتى عمر الثانية عشرة سنة بدأ تدريس الكتب في توبان بدعوة من الشيخ مرتضى (عم). بعد ذلك، واصل تعليمه في عدة مدارس داخلية إسلامية، بدءاً من ترماس (باسيتان) التي تولى رعايتها الشيخ دمياطى وبالتحديد عام ١٩٣٢ على ولاية كياهي الحاج^{٣٥} في سجل حياته، الشيخ علي منصور له دور مهم جداً في عدة أماكن. منذ تخرجه من المدرسة الداخلية الإسلامية، نشط في أنشطة مجتمع شباب توبان. بدأ عمله في جمبر، في عام ١٩٥٠ انتقل إلى سومبا، ولد أخيه الأكبر، وعمل كموظف في KUA، في عام ١٩٥٣ انتقل إلى بالي بنفس المهنة وأنجب ابني الذي ولد في سينجاراجا (بالي)، في ١٩٥٤ - ١٩٥٩ انتخب عضواً في الجمعية التأسيسية، ثم في عام ١٩٥٩ انتقل إلى سورابايا (مرسوم رئاسي)، وفي نفس العام تم انتخابه رئيساً لمجلس PC NU بانيووانجي، عاد آخر مرة إلى سورابايا في عام ١٩٦٥ باسم جابيناج، ما يسمى الآن ديباج، مقاطعة جاوة الشرقية.^{٣٦}

³⁵ Ahmad Mundzir, Nurcholis, *Perjalanan NU Tuban dari masa ke masa (1935-2013)*, (Tuban: PC NU TUBAN, 2014), 422

³⁶ Saiful Islam, *Sang Pencipta Sholawat Badar* (Surabaya: LTN Pustaka, 2004), 29

٢. صلوات بدر بواسطة الشيخ علي منصور الحاج

تم إنشاء صلوات بدر على يد الشيخ علي منصور الحاج عام ١٩٦٠ في بانجوانجي بعد عودته من مكة لأداء فريضة الحج. قبل إنشاء صلوات بدر، كان جيرانها يحملون برؤية السيد أو حبيب يصلون إلى منزل كياهي علي منصور، وفي الوقت نفسه حلمت ياهي خوتيمة برؤية رسول الله كياهي علي منصور يتبناه. ثم كتب كلمات أغنية صلوات بدر في تلك الليلة. لاقت صلوات بدر صدى بين مجتمع نهضة العلماء منذ عام ١٩٦٤. وبدأت صلوات كشكل من أشكال الفن، وأصبحت معروفة في جميع أنحاء العالم باسم genjer-genjer NU وأصبحت بمثابة تشجيع لمحاربة الحزب الشيوعي الإندونيسي (PKI) في ذلك الوقت.

يعتقد الكثير من الناس أن صلوات بدر ولدت في نفس وقت بداية تطور الإسلام في شبه الجزيرة العربية، خاصة عندما حدثت الحرب الأكثر ظواهر أثناء ولادة الإسلام، وهي حرب بدر. يبدو أن صلوات بدر ولدت من يدي وأفكار الشيخ علي منصور الحاج توبان.^{٣٧} ربما لم يعتقد الشيخ علي منصور الحاج أبدًا أن صلاته في عام ١٩٦٠ ستصبح أحد معالم الثقافة الإسلامية الإندونيسية التي يتلوها الملايين من أتباعه كل يوم تقريبًا. إن التوزيع الشامل لصلوات بدر هو دليل على الدور الاجتماعي والثقافي القوي لكياهي. أصبحت بدر صلوات التي أنشأها علي منصور الآن ملكًا للمسلمين في إندونيسيا، وحتى بعض الأدلة تظهر أن المسلمين يتلون هذه ال صلوات في العديد من البلدان

³⁷ Purnawan Basundoro, *Shalawat Badar Dalam Berbagai Perspektif*, (Yogyakarta: Nas Media Pustaka, 2018), 4

الأجنبية. وبهذه الطريقة، تم الاعتراف بصلوات بدر، التي كانت في الأصل عملاً فرديًا،

في المجال العام وأصبحت أيقونة للثقافة الإسلامية في إندونيسيا.

فيما يلي يحتوي على كلمات أغنية صلوات بدر للشيخ علي منصور الحاج:

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ * عَلَى طَه رَسُولِ اللَّهِ

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ * عَلَى يَسَّ حَبِيبِ اللَّهِ

تَوَسَّلْنَا بِبِسْمِ اللَّهِ * وَبِالْهَادِي رَسُولِ اللَّهِ

وَكُلُّ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ * بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهِ

إِلَهِي سَلِّمِ الْأُمَّةَ * مِنَ الْآفَاتِ وَالنَّقَمَةِ

وَمِنْ هَمٍّ وَمِنْ غُمَّةٍ * بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهِ

إِلَهِي نَجِّنَا وَاكْشِفْ * جَمِيعَ أَذِيَّةٍ وَاصْرِفْ

مَكَائِدَ الْعِدَا وَالطُّفْ * بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهِ

إِلَهِي نَقِّسِ الْكَرْبَا * مِنَ الْعَاصِيْنَ وَالْعَطْبَا

وَكُلُّ بَلِيَّةٍ وَوَبَا * بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهِ

فَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَلَتْ * وَكَمْ مِنْ ذِلَّةٍ فَصَلَتْ

وَكَمْ مِنْ نِعْمَةٍ وَصَلَتْ * بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهِ

وَكَمْ أَعْنَيْتَ ذَا الْعُمُرِ * وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْفَقْرِ

وَكَمْ عَاقَبْتَ ذَا الْوَزْرِ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 لَقَدْ ضَاقَتْ عَلَى الْقَلْبِ ❁ جَمِيعُ الْأَرْضِ مَعَ رَحْبِ
 فَأَنْجِ مِنَ الْبَلَا الصَّعْبِ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 آتَيْنَا طَالِي الرُّفْدِ ❁ وَجُلَّ الْحَبِيرِ وَالسَّعْدِ
 فَوسَّعَ مِنْحَةً الْأَيْدِي ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 فَلَا تَرُدُّدَ مَعَ الْحَيَّةِ ❁ بَلِ اجْعَلْنَا عَلَى الطَّيِّبَةِ
 أَيَّادَا الْعَيْنِ وَالْهَيْمَةِ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 وَإِنْ تَرُدُّدَ فَمَنْ نَاقِي ❁ بِنَيْلِ جَمِيعِ حَاجَاتِي
 أَيَا جَالِي الْمُلَمَّاتِ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 اإِهْيَ اغْفِرْ وَأَكْرِمْنَا ❁ بِنَيْلِ مَطَالِبِ مِنَّا
 وَدَفْعِ مَسَاءَةِ عَنَّا ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 اإِهْيَ أَنْتَ دُو لُطْفِ ❁ وَدُو فَضْلِ وَدُو عَطْفِ
 وَكَمْ مِنْ كُرْبَةٍ تَنْفِي ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 وَصَلَّ عَلَى النَّبِيِّ الْبَرِّ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
 وَآلِ سَادَةِ عُرِّ ❁ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ

مصدر القصيدة : م.علي مختار.³⁸

³⁸ M. Ali Mukhtar, مجموعة المديح والقصائد الإسلامية (Lamongan: Az Zahida Group, 2016), 228

ب. تحليل النص في صلوات بدر للشيخ علي منصور الحاج

١. الدلال والتحليل الدلالي

تحليل البيانات المستخدمة في "صلوات بدر" من قبل الشيخ علي منصور الحاج. ويكتفي المؤلف بمناقشة محور بحثه، وهو محور النقاش حول الدلالات والمدلولات وفق سيميائية فرديناند دي سوسور.

الجزء ١

المدلول	الدال	كلمات
تعبير عن الصلاة التي تطلب من الله الصلاة والتحيات.	صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ	صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ عَلَى طَه رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ عَلَى يُسَ حَبِيْبِ اللَّهِ
الإشارة إلى النبي محمد صلى الله عليه وسلم بـ "طه" أي رسول الله.	عَلَى طَه رَسُوْلُ اللَّهِ	
الإشارة إلى النبي محمد صلى الله عليه وسلم بـ "ياسين" مما يعني أيضًا أنه محب الله.	عَلَى يُسَ حَبِيْبِ اللَّهِ	

الجزء ٢

المدلول	الدال	كلمات
إظهار التوبة أو الاستعانة بالواسطة بذكر اسم الله.	تَوَسَّلْنَا بِسْمِ اللَّهِ	
التوسل بالهدى من رسول الله أي النبي محمد صلى الله عليه وسلم.	وَبِالْهُدَى رَسُولِ اللَّهِ	تَوَسَّلْنَا بِسْمِ اللَّهِ وَبِالْهُدَى رَسُولِ اللَّهِ
يشير إلى جميع المحاربين الذين يقاتلون في سبيل الله.	وَكُلِّ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ	وَكُلِّ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
طلب من وسيط محاربي بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	

الجزء ٣

المدلول	الدال	كلمات
الدعاء لله أن يحفظ المسلمين.	إِهْنِي سَلَمَ الْأُمَّةِ	إِهْنِي سَلَمَ الْأُمَّةِ

اطلب الحماية من الكوارث والمصائب.	مِنَ الْآفَاتِ وَالنُّقْمَةِ وَمِنْ هَمٍّ وَمِنْ غُمَّةٍ يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
اطلب الحماية من الحزن والظلام.	وَمِنْ هَمٍّ وَمِنْ غُمَّةٍ
طلب من وسيط محاربي بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ

الجزء ٤

المدلول	الدال	كلمات
نسأل الله أن ينقذنا ويكشف لنا مكروه أو يزيله. إلى الله أن يخلصنا. "إلهي" تعني "يا رب" أو "اللهم"، و"نجينا" تعني "خلصنا"، و"واكشف" تعني "أكشف" أو "أبعد".	إلهي نجنا وأكشف جميع أذيته وأصرف مكائيد العدا والطف يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	

اسأل الله أن يزيل أو يدفع أو يزيل أي إزعاج أو خطر. "الجامعة" تعني "الكل" أو "كل شيء"، و"العدياتين" تعني "الهاء" أو "الخطر"، و"الواصف" تعني "تجنب" أو "ابتعد".	جَمِيعَ أَذِيَّةٍ وَاصْرِفْ	
اسأل الله أن يحفظه بالرفق من مكر العدو. "المكايد" تعني "الخداع"، و"العيدة" تعني "الأعداء"، و"التوف" تعني "يمنح الحنان" أو "يحمي".	مَكَايِدَ الْعِدَا وَالْطُّفْ	
طلب من وسيط محاربي بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ٥

كلمات	الدال	المدلول
	إِلَهِي نَفْسِ الْكَرْبَا	اسأل الله التيسير وتخفيف الصعوبات. "إلهي" تعني "يا ربي" أو "اللهم"، و"نفيس الكاربا" تعني "تخفيف الصعوبات".
إِلَهِي نَفْسِ الْكَرْبَا مِنَ الْعَاصِيْنَ وَالْعَظْبَا وَكُلِّ بَلِيَّةٍ وَوَبَا بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	مِنَ الْعَاصِيْنَ وَالْعَظْبَا	نسأل الله أن ينجيه من العصاة والمفسدين. "من" يعني "من"، و"العصية" تعني "العصاة"، و"العتبة" تعني "الذين يرتكبون الشر".
وَكُلِّ بَلِيَّةٍ وَوَبَا		اسأل الله أن يحفظك من جميع الكوارث والأمراض. "وا" تعني "و"، و"كولي" تعني "كل"، و"بليتين" تعني "كارثة"، و"وابا" تعني "مرض".
بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ		الدعاء إلى الله من خلال

أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.		
---	--	--

الجزء ٦

المدلول	الدال	كلمات
وفيه معنى أنه بشفاعة وبركات أهل البدر (المحاربون في غزوة بدر) نال الله تعالى الكثير من البركات والمحبة. وهذا يدل على أنهم مصدر بركة وخير.	فَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَلَتْ	فَكَمْ مِنْ رَحْمَةٍ حَصَلَتْ وَكَمْ مِنْ ذَلَّةٍ فَصَلَتْ وَكَمْ مِنْ نِعْمَةٍ وَصَلَتْ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
ويبين أنه ببركة أهل البدر يمكن رفع أو إزالة مختلف الصعوبات والإذلال والمعاناة. وهذا يصف الدور الروحي لأهل البدر كمساعدين للناس.	وَكَمْ مِنْ ذَلَّةٍ فَصَلَتْ	

إشارة إلى النعم التي أنعم الله بها على عباده بشفاعة أهل البدر، والتي فيها الكثير من الخير واللذة في الحياة.	وَكَمْ مِنْ نِعْمَةٍ وَصَلَتْ	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّه	

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER
الجزء ٧

المدلول	الدال	كلمات
يمنح الله الوفرة أو البركات في حياة الإنسان، سواء في شكل ثروة أو فرص حياة مفيدة.	وَكَمْ أَغْنَيْتَ ذَا الْعُمْرِ وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْفَقْرِ وَكَمْ عَاقَيْتَ ذَا الْوَرْرِ	وَكَمْ أَغْنَيْتَ ذَا الْعُمْرِ وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْفَقْرِ وَكَمْ عَاقَيْتَ ذَا الْوَرْرِ يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّه
توفير الله الرزق والعون لأولئك الذين يعانون من صعوبات	وَكَمْ أَوْلَيْتَ ذَا الْفَقْرِ	

الحياة أو الذين يعانون من الفقر.		
المغفرة والشفاء من الذنب أو الثقل الأخلاقي، حيث يزيل الله عنه الثقل.	وَكَمْ عَافَيْتَ ذَا الْوِزْرِ	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ٨

المدلول	الدال	كلمات
معنى مشاعر الضغط الداخلي أو الصعوبات النفسية التي تجعل الإنسان يشعر وكأن العالم الواسع أصبح ضيقاً ولا	لَقَدْ ضَاقَّتْ عَلَى الْقَلْبِ	لَقَدْ ضَاقَّتْ عَلَى الْقَلْبِ بِجَمِيعِ الْأَرْضِ مَعَ رَحْبِ فَأَنْجِ مِنَ الْبَلَاءِ الصَّعْبِ يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ

يوفر مساحة للقلب.		
الشعور بأنه على الرغم من أن العالم كبير وواسع، إلا أنه في القلب المضطرب، لا يبدو أن العالم يوفر مساحة أو يهرب من الضيق.	جَمِيعُ الْأَرْضِ مَعَ رَحْبٍ	
اطلب من الله أن ينقذك من مختلف التجارب والاختبارات الصعبة في الحياة، والتي يمكن أن تكون على شكل معاناة جسدية أو عقلية.	فَأَنْجِ مِنَ الْبَلَا الصَّعْبِ	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ٩

كلمات	الدال	المدلول
	آتَيْنَا طَالِبِي الرِّفْدِ	معنى رحمة الله في تقديس العون والمساعدة للأشخاص الذين يطلبون مساعدته. وهذا يدل على الاعتقاد بأن الله لا يرد خالص طلبات عباده.
آتَيْنَا طَالِبِي الرِّفْدِ وَجُلَّ الْخَيْرِ وَالسَّعْدِ فَوَسَّعَ مَنَحَةَ الْأَيْدِي بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	وَجُلَّ الْخَيْرِ وَالسَّعْدِ	معنى البركة والخير والسعادة التي انعم الله بها على الذين آمنوا. وهذا يعكس أيضًا صلاة لكي يُعطى الخير دائمًا في الحياة.
	فَوَسَّعَ مَنَحَةَ الْأَيْدِي	اسأل الله أن يوسع عليك في رزقك، وأن يوسع على أيدي المعطيين. وهذا يعني النعمة في صورة اليسر والسعة في طلب الرزق والإحسان إلى الآخرين.
	بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	الدعاء إلى الله من خلال

أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.		
---	--	--

الجزء ١٠

المدلول	المدلول	كلمات
اطلب من الله أن لا يدع عباده يشعرون بالفشل أو الخيبة في جهودهم وصلواتهم. إنه يعكس الأمل بالنجاح والنجاح.	فَلَا تَزِدُّهُمُ الْخَيْبَةَ	فَلَا تَزِدُّهُمُ الْخَيْبَةَ بَلْ اجْعَلْنَا عَلَى الطَّيِّبَةِ أَيَّادًا الْعِزِّ وَالْهَيْبَةِ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
الرغبة في أن تكون دائمًا على طريق الخير وتلقي البركات من الله، وكذلك التصرف بشكل جيد في الحياة اليومية.	بَلْ اجْعَلْنَا عَلَى الطَّيِّبَةِ	
الاعتراف والرجاء لمجد الله،	أَيَّادًا الْعِزِّ وَالْهَيْبَةِ	

كمكان لطلب المساعدة والحماية. وهذا يدل على احترام الله وتمجيده.		
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ١١

المدلول	الدال	كلمات
الاعتماد الكامل على الله في كل شيء، مما يعكس أنه بدون عون الله لا يكون للعبد مكان آخر يطلبه.	وَأِنْ تَرَدَّدْ فَمَنْ نَأْتِي	وَأِنْ تَرَدَّدْ فَمَنْ نَأْتِي بِنَيْلِ جَمِيعِ حَاجَاتِي أَيَا جَالِي الْمُلَمَّاتِ يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ
الرغبة في الحصول على كل ما يحتاجه الإنسان في الحياة،	بِنَيْلِ جَمِيعِ حَاجَاتِي	

سواء كان جسدياً أو عاطفياً أو روحياً.		
الاعتراف بأن الله هو المصدر الوحيد القادر على إزالة كافة الصعوبات والمشاكل، وتوفير الشعور بالأمن والحماية.	أَيَا جَالِي الْمُلَمَّاتِ	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ١٢

المدلول	المدال	كلمات
طلب مغفرة الذنوب وطلب أن يكرم الله عباده ويكرمه. وهذا يعكس الوعي بالضعف	إِلَهِي اغْفِرْ وَأَكْرِمْنَا	إِلَهِي اغْفِرْ وَأَكْرِمْنَا بِنَيْلِ مَطَالِبِ مِنَّا وَدَفْعِ مَسَاءَةِ عَنَّا يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ

والاعتماد على رحمة الله.		
الرغبة في الحصول على كافة طلبات واحتياجات الحياة المادية والروحية. وهذا يعكس الأمل في الحصول على الحظ السعيد.	يَنْبِئُ مَطَالِبٍ مِنَّا	
اطلب من الله أن يحفظ عباده من كل شر وصعوبات، سواء على شكل مشاكل دنيوية أو روحية. وهذا يدل على الحاجة إلى حماية الله.	وَدَفْعِ مَسَاءَةٍ عَنَّا	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

الجزء ١٣

المدلول	الدال	كلمات
إن محبة الله التي ترافق عبيده دائماً تظهر طبيعته اللطيفة والعناية.	إِلَهِي أَنْتَ دُؤُ لُطْفٍ	
الاعتراف برحمة الله الذي يعطي الأولوية والرحمة لمخلوقاته دائماً، ومدى أهمية هذه الصفات في توفير الرجاء والمساعدة.	وَدُؤُ فَضْلٍ وَدُؤُ عَطْفٍ	إِلَهِي أَنْتَ دُؤُ لُطْفٍ وَدُؤُ فَضْلٍ وَدُؤُ عَطْفٍ وَكَمْ مِنْ كُرْبَةٍ تَنْفِي بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
الوعي بالصعوبات الكثيرة التي يمكن التغلب عليها بعون الله وفضله، وكذلك الشكر على كل مساعدة نتلقاها.	وَكَمْ مِنْ كُرْبَةٍ تَنْفِي	
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"،	بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ	

و"بدر" تعني "غزوة بدر".		
"اللهم" دعوة إلى الله.		

الجزء ١٤

المدلول	المدال	كلمات
طلب الصلاة والصلاة على النبي محمد صلى الله عليه وسلم احتراماً وتقديراً لمكانته. وهذا يعكس الشعور بالحب والاحترام للنبي.	وَصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْبَرِّ	وَصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْبَرِّ بِإِلَٰهٍ عَدَدٌ وَلَا حَصْرٌ وَأَلِ سَادَةٍ غُرٌّ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ
والأمل في النعم غير المحدودة والوفاء يدل على الإيمان بأن رحمة الله غير محدودة. وهذا يعكس الامتنان العميق والأمل.	بِإِلَٰهٍ عَدَدٌ وَلَا حَصْرٌ	
الاعتراف بأهمية آل البيت والقادة الكرام، على أمل أن	وَأَلِ سَادَةٍ غُرٌّ	

ينالوا هم أيضا الرحمة والبركة. وهذا يدل على احترام المرتبطين بالنبي.		
الدعاء إلى الله من خلال أصحاب غزوة بدر. "ب" تعني "مع"، و"أهل" تعني "الناس"، و"بدر" تعني "غزوة بدر". "اللهم" دعوة إلى الله.	يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهَ	

٢. معنى كلمات صلوات بدر

صلوات بدر للشيخ علي منصور لديه الكثير معنى رمزي عميق يعكس جوانب مختلفة الروحية والأخلاقية في التعليم الإسلامية. تصف كلمات صلوات بدر رموز الإيمان والكفاح والعلاقة بين البشر والنبي محمد صلى الله عليه وسلم والله سبحانه وتعالى. وفيما يلي بعض المعاني الرمزية الواردة في الصلاة:

١. احترام النبي محمد صلى الله عليه وسلم

"صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامٌ اللَّهُ عَلَى طُهُ رَسُولِ اللَّهِ"

معنى رمزي: هذه العبارة هي تعبير عن الاحترام والتحية للنبي محمد صلى الله عليه

وسلم الموصوف بـ "طه" (أحد أسماء النبي). يؤكد هذا الرمز على أن النبي محمد

صلى الله عليه وسلم هو شخصية نالت الرحمة والخلاص مباشرة من الله، ويتم تذكير المسلمين باحترامه ومحبته دائماً.

رمز السلامة: هذه الصلاة هي رمز الخلاص الذي تحقق بحب النبي محمد الذي كان وسيط محبة الله للبشرية.

٢. عظمة الله وحبه للنبي محمد

" صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامٌ عَلَى لَيْسَ حَبِيبِ اللَّهِ "

معنى رمزي: هنا يُدعى النبي محمد "ياسين" و"حبيب الله" مما يدل على مكانته الخاصة عند الله. وهذا يرمز إلى محبة الله اللامتناهية للنبي ويشجع الناس على نشر هذا الحب من خلال الصلاة والسير على خطاه.

رمز الحب الإلهي: لقب "حبيب الله" رمز إلى أن النبي محمد هو تجسيد لمحبة الله في العالم.

٣. التوسل وطلب الشفاعة

" تَوَسَّلْنَا بِاسْمِ اللَّهِ وَبِالْهَادِي رَسُولِ اللَّهِ "

معنى رمزي: التوسل أو التوسل عن طريق الوسيط هو رمز لاعتماد الناس على النبي محمد صلى الله عليه وسلم في طلب الشفاعة والعون من الله. يتم استخدام أسماء الله ورسول الله كوسيلة لتحقيق الرحمة والخلاص من الله.

رمز الطلب: وهذا يذكرنا أنه ينبغي للمسلمين في كل صلاة وسعي أن يعتمدوا على اسم الله ورسوله كمصدر للقوة والعون.

٤. نضال وتضحيات المجاهدين في سبيل الله

"وَكُلِّمْ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ"

معنى رمزي: هذه الكلمات تشير إلى المجاهدين، وخاصة المقاتلين في غزوة بدر. وأصبح هؤلاء المحاربون رمزا للإخلاص والشجاعة والتضحية في سبيل الله. ومعركة بدر نفسها هي رمز لنضال المسلمين المبني على الإيمان بالله.

رمز النضال والتضحية: وهذا يذكر الناس بأن النجاح والنصر في الحياة سيتم تحقيقه بالتضحية الصادقة والنضال في سبيل الدين.

٥. الشفاعة والبركة عن طريق أهل البدر

"بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ"

معنى رمزي: في هذه القصيدة الشفاعة والتبرك بشهداء غزوة بدر الذين يعتبرون رموز الصدق والنقاء والإخلاص في الدفاع عن الدين الإسلامي.

رمز النقاء والنصر: يرمز محاربو بدر إلى ثبات الإيمان والنصر الذي تم الحصول عليه بإذن الله من خلال الجهاد المقدس. والجماعة مدعوة إلى أن تحذو حذوهم.

بشكل عام، "صلوات بدر" مليئة بالمعاني الرمزية التي تعلم المسلمين "أهمية الحب والاحترام للنبي محمد صلى الله عليه وسلم"، و"الشجاعة والصمود في القتال في سبيل الله"، وكذلك "الصلة بين السلامة والإيمان القوي". تصف الكلمات العلاقة الوثيقة بين الله والنبي محمد وقومه، وتؤكد على أهمية "الصلاة والتواصل والشفاعة والبركات" التي يتم

الحصول عليها من خلال الوسطاء المقدسين مثل النبي وشهداء بدر. من خلال رموز النضال والقدوة، تعد هذه الصلاة بمثابة تذكير للمسلمين بمواصلة "التمسك بتعاليم الإسلام"، و"الاقتداء بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم"، و"الرجاء في الشفاعة من أبطال الإسلام الذين جاهدوا في سبيل الله". من الله".

بالإضافة إلى ذلك، تم إنشاء صلوات بدر بناءً على حب الشيخ علي منصور الحاج لرسول الله والسادة الذين ماتوا في معركة بدر. كثيراً ما يذكر في كلمات صلوات بدر حبه للنبي ورغبته في أن يحميه الله من الدنيا ومن المعاملات السيئة الأخرى.³⁹

٣. الرسالة الدينية في صلوات بدر

"صلوات بدر" بقلم خ علي منصور، أو غالباً ما يطلق عليها "صلوات البدرية"، تحتوي على عدد من الرسائل الدينية القوية. هذه الصلاة ليست فقط شكلاً من أشكال الثناء على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، ولكنها تحتوي أيضاً على العديد من القيم الروحية والأخلاقية والتحفيزية للمسلمين. فيما يلي بعض الرسائل الدينية الرئيسية التي يمكن العثور عليها في كلمات شلاوة البدرية:

أ. الحب والاحترام للنبي محمد صلى الله عليه وسلم

³⁹Sierly Ulya Maulida, "الشيخ، Ali Manshur: Biografi Dan Penggagas Sholawat Badar", (Skripsi, UIN Sunan Ampel Surabaya, 2022).

كلمات : “صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامٌ اللَّهِ عَلَى طُهُ رَسُولِ اللَّهِ” يعبر عن الحب العميق

والاحترام للنبي محمد صلى الله عليه وسلم. وهذا يوضح مدى أهمية العلاقة

الروحية مع النبي باعتباره محبًا لله وقائدًا للشعب.

رسالة: يتم تذكير المسلمين بأن يحبوا النبي محمد ويحترموا دأئهم، وأن يقيموا

الصلاة كشكل من أشكال الحب.

ب. اقتد بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم صاحب الهداية

عبارة: “عَلَى نَسْرِ حَنِيبِ اللَّهِ” يشير إلى النبي محمد باسم ياسين، صاحب

الهدى، ومحب الله. وهذا يؤكد أن النبي هو الشخصية التي تقدم الإرشاد

للمسلمين ليعيشوا حياتهم وفق تعاليم الله.

رسالة: من المتوقع أن يتخذ الناس النبي محمد باعتباره القدوة الرئيسية في الحياة،

سواء في العبادة أو الأخلاق.

ج. الصلاة والتواصل وسيلة للتقرب إلى الله

كلمات: “تَوَسَّلْنَا بِبِسْمِ اللَّهِ وَبِالْهَادِي رَسُولِ اللَّهِ” يحتوي على رسالة مفادها أنه

يجب على المسلمين طلب المساعدة والشفاعة بسم الله وشفاعة النبي محمد.

التوسل، أو طلب الشفاعة، هو شكل من أشكال طلب التقرب إلى الله من

خلال وسيط كريم.

رسالة: الصلاة والتواصل من الطرق الفعالة لطلب المعونة من الله في الحياة اليومية.

د. النضال والتضحية في سبيل الله

عبارة: " وَكُلُّ مُجَاهِدٍ لِلَّهِ بِأَهْلِ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ " تشير إلى المقاتلين في غزوة بدر الذين

كانوا على استعداد للتضحية بأنفسهم في سبيل الدين. وأصبح هؤلاء المقاتلون

رمزاً للشجاعة والإخلاص في الدفاع عن دين الله.

رسالة: الإسلام يعلم أهله أن يكونوا مستعدين للقتال والتضحية للدفاع عن الحق

والإيمان، مقتدين بروح الأصدقاء الذين قاتلوا في غزوة بدر.

هـ. التبرك بشفاعة شهداء بدر

كلمات: " يَا أَهْلَ الْبَدْرِ يَا اللَّهُ " طلب الشفاعة في شهداء بدر. ويتم تمثيل هؤلاء

الشهداء كرمز للنقاء والتضحية الصادقة.

رسالة: تشجيع المسلمين على تقدير وطلب الشفاعة من خلال المجاهدين الذين

ضحوا في سبيل الله، وخاصة الشهداء.

و. الاعتماد على الله في كل أمر

كلمات هذا الدعاء مليئة بالدعاء إلى الله، مما يوضح أهمية الاعتماد الكامل على

الله في مواجهة مختلف تجارب الحياة، كما فعل محاربو بدر.

رسالة: كل الجهود والنضالات في الحياة يجب أن تكون مصحوبة دائماً بالصلاة

والأمل في الله، لأنه فقط بعون الله يكون كل شيء ممكناً.

ز. أهمية الإيمان والشجاعة

تعكس قصة محاربي بدر الواردة في هذه الكلمات أهمية الإيمان القوي والشجاعة في مواجهة التحديات. في السياق الديني، هذه الصلاة هي تذكير بأن الإيمان القوي المصحوب بالشجاعة يمكن أن يحقق النجاح.

رسالة: يجب على الأمة أن تتحلّى بالإيمان الراسخ والشجاعة للدفاع عن الحق ومحاربة الظلم، كما فعل أصحاب النبي في غزوة بدر.

ح. وحدة المجتمع الإسلامي

من خلال كلمات تحكي عن النضال الجماعي في حرب بدر، تحتوي شلاوة بدر على رسالة مهمة حول وحدة الشعب. عندما يكون المسلمون متحدين، فإن قوة الله وعونه سترافقهم دائماً.

رسالة: يتم تذكير المسلمين بأن يكونوا دائماً متحدين في مواجهة التحديات، والحفاظ على الأخوة، ودعم بعضهم البعض في الدفاع عن دينهم.

بشكل عام، تحتوي "الصلوات البدرية" على رسالة دينية عميقة حول "حب النبي

محمد صلى الله عليه وسلم"، و"أهمية الجهاد والتضحية في سبيل الله"، و"الاعتماد على

الله بالصلاة والتواصل". عدا عن ذلك، فإن هذا الدعاء يذكرنا أيضاً بـ "قيم الشجاعة

والوحدة والثبات على الإيمان" التي يجب أن يتحلّى بها كل مسلم، مع الاستمرار في

طلب الشفاعة والبركات من الله بوساطة النبي محمد وآل محمد. المحاربين الاسلاميين.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج التحليل السيميائي باستخدام نظرية فرديناند دي سوسير، يمكن استنتاج

ما يلي:

١. وبناءً على نظرية فرديناند دي سوسور السيميائية، تبين أن كل كلمة في كلمات صلوات بدر لها علاقة وثيقة بين الشكل (الدال) والمفهوم (المدلول). في هذه الدراسة، فإن التركيز على نظرية سوسير فيما يتعلق بالعلاقة بين العلامة (الدال) والمفهوم الممثل (المدلول) يبين أن كل عنصر في الكلمات ليس مجرد كلمة أو عبارة، بل هو أيضاً رمز مليء بالمعنى. معنى عميق قادر على رفع مستوى الوعي بأهميته في الحياة اليومية. على سبيل المثال، الكلمات التي تمدح النبي محمد صلى الله عليه وسلم كرمز للاحترام والمحبة للنبي. وهكذا، فإن كلمات "صلوات بدر" ليست مجرد عمل فني ديني، ولكنها أيضاً وسيلة فعالة لنقل الرسائل الدينية ذات الصلة بالظروف الاجتماعية للمسلمين المعاصرين.

٢. في النظرية السيميائية لفرديناند دي سوسور، تظهر كلمات أغنية "صلوات بدر" للشيخ علي منصور علاقة وثيقة بين الدال والمدلول، حيث لا تعمل كل كلمة وعبارة في الكلمات كلغة فحسب، بل تعمل أيضاً كرمز ديني مليء بالمعنى وقادر على رفع الوعي بأهمية القيم الإسلامية في الحياة اليومية. إن الرموز مثل مدح النبي محمد صلى الله عليه وسلم تصور احترام الناس وحبهم للنبي، في حين أن الكلمات التي تشير إلى الحرب

والشجاعة والنصر تمثل القيم الروحية مثل الصبر والثقة والنضال، والتي لا تصف أحداث معركة بدر تاريخيا فحسب، بل لها أهمية أيضا في سياق الحياة الاجتماعية للمسلمين اليوم. ومن خلال هذا النهج السيميائي، لا يُفهم "صلوات بدر" كعمل فني ديني فحسب، بل كنص تبشيري فعال أيضا، لأن كلماتها البسيطة والإيقاعية قادرة على نقل الرسائل الدينية عاطفيا، ويسهل قبولها من قبل مختلف مستويات المجتمع، فضلا عن كونها تذكيرا وتقوية للروح وتوحيدا للناس في مواجهة تحديات الحياة المختلفة.

ب. الإقتراحات

استنادا إلى نتائج البحث المتعلق بالمعنى الرمزي في كلمات أغنية صلوات بدر لح علي منصور من خلال التحليل السيميائي لفرديناند دي سوسير، كاقترح لمزيد من البحث، سيكون من المفيد جداً إجراء المزيد من الدراسات حول أهمية صلوات البدر في حياة المسلمين اليوم، خاصة في مواجهة التحديات الاجتماعية والسياسية والثقافية المعاصرة. يمكن استخدام هذه الصلاة كمثال لكيفية عمل الأعمال الفنية الدينية في التغلب على المشكلات الاجتماعية المعاصرة، مثل عدم المساواة الاجتماعية والصراع الديني.

المراجع

أ. المراجع العربية :

رشدي ,احمد علي.(٢٠٢٣). تحليل أغنية "ليتك معنا" بقلم ماهر زين (دراسة تحليلية من منظور السيميائية لفرديناند دي سوسور). البحث العلمي. جمبر: جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.

عبد العزيز بن محمد الفيصل، الأدب العربي وتاريخه، (DM: المكتبة العربية السعودية، ٢٠١٤)، ص. ٥

ب. لمراجع الأجنبية :

Anggito, A., & Setiawan, J. (2018). *Metodologi Penelitian Kulitatif* . Sukabumi: CV Jejak.

Asnawi, A. (2020). Kategori dan Fungsi Sosial Teks Cerita Rakyat Masyarakat Banjar Hulu: sebagai Pengukuh Warisan Kebudayaan Lokal Bangsa. *Jurnal Sastra Indonesia* , 212-221.

Basundoro, P., Santoso, L., Lutfi, M., M., I. R., Karnanta, K. Y., & Perkasa, A. (2018). Shalawat Badar Dalam Berbagai Perspektif. In P. Basundoro, *Penyebarluasan Dan Pemanfaatan Shalawat Badar Dalam Berbagai Aspek Kehidupan* (pp. 63-102). Yogyakarta: Nas Media Pustaka.

Depdikbud. (1996). *Dasar-Dasar Semiotik (Elementer der Semiotik)*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.

Eco, U. (2009). *Teori Semiotika*. Yogyakarta: Kreasi Wacana.

Faqih, M. (2012, 06 24). Retrieved Mei 08, 2024, from <http://faqihmuhammad.wordpress.com/2012/06/24/sejarah-sholawat-badar/>

Ferudyn, A. Y. (2013). Fungsi Dan Makna Simbolik Slametan Pernikahan Keluarga Keturunan. *Universitas Negeri Semarang* , 8-9.

- Harisah, A., & Masiming, Z. (2008). Persepsi Manusia Terhadap Tnda, Simbol Dan Spasial. *SMARTek* , 6 (1), 29-43.
- Hidayat, R. (2014). Analisis Semiotika Makna Motivasi Pada Lirik Lagu "Laskar Pelangi" Karya Nidji. *eJournal Ilmu Komunikasi* , 2 (1), 243-258.
- Humaira, H. W., Firdaus, A., & Suparman, F. (2022). Konstruksi Nilai-Nilai Syukur Dalam Lirik Lagu (Analisis Semiotika Ferdinand de Saussure Pada Lirik Lagu "Cukup Lebih Baik"). *Jurnal LITERASI* , 6 (2), 378-389.
- Islam, S. (2004). *Sang Pencipta Sholawat Badar*. Surabaya: LTN Pustaka.
- Jabrohim. (2023). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Kebudayaan, D. P. (1993). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Lathifah, N. N. (2023). *Analisis Lirik Sholawat Mughrom Yang Dipopulerkan Oleh AI Khodijah Ft Liza Not Tujuh (Analisis Semiotika Charles Sanders Pierce)*. Skripsi. Salatiga: UIN Salatiga.
- Lantowa, J., Maharayu, N. M., & Khairussibyan, M. (2017). *Semiotika: Teori, Metode, dan Penerapannya dalam Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Deepublish.
- Mahmud, Y. (2007). *Kamus Arab Indonesia*. Jakarta: Najla Press.
- Mukhtar, M. A. (2016). *مجموعة المديح والقصائد الإسلامية*. Lamongan: Az Zahida Group.
- Mundzir, A., & Nurcholis. (2014). *Perjalanan NU Tuban dari masa ke masa (1935-2013)*. Tuban: PC NU TUBAN.
- Muzaiyanah. (2012). Jenis Makna Dan Perubahan Makna. *Jurnal Dakwah Dan Kemasyarakatan* , 13 (2).
- Penyusun, T. (2021). *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah*. Jember: UIN Kiai Haji Achmad Siddiq.
- Prastowo, A. (2016). *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Ria, P. (2020). *Analisis Teks Ferdinand De Saussure Dalam Lirik Lagu Bismillah Sabyan Gambus*. Skripsi. Bengkulu: Institut Agama Islam Negeri.

Rizki, D. C., Restu, N. N., Dianti, R. F., & Maryati, Y. (2022). Analisis Semiotika pada Kumpulan Lagu Karya Mahalini Raharja. *Journal of Language Education, Linguistics, and Culture* , 2 (2), 1-12.

Saehudin, A., Rokhim, M., & Hifni, A. (2022). Social Semiotic Reading Of Sholawat Badar: The Response Of The Pesantren Community To Indonesian Politics. *Diwan: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* , 8 (2), 103-118.

Sobur, A. (2009). *Semiotika*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Wirta, I. W. (2020). Tokoh dan Model Semiotika. In M. A. Alfathoni, *Pengantar Teori Semiotika* (pp. 47-64). Medan: Media Sains Indonesia.



إقرار الطالب

أنا الموقع فيما يلي :

الإسم الكامل : محمد حنيف زمزمي

رقم القيد : ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥ :

الشعبة : اللغة العبية وآدابها

أقررت أن هذا البحث العلمي الذي قدمته لإستفءاء بعض الشروط اللازمة النهائية للحصول على الدرجة الجامعة في شعبة اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية حمير، تحت الموضوع :

المعنى الرمزي في صلوات البدر للشيخ علي منصور الحاج (الدراسة السيميائية لفرديناند دي سوسور)

كتبته بنفسه وما صورته من تأليف الآخرين. وإذا أدعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك وليست المسؤولية على المشرفة أو على شعبة اللغة العبية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية حمير. وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني ولا يجبرني أحد عليه.

٢٠٢٥

الباحث



محمد حنيف زمزمي

٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥

ترجم الكاتب



الإسم الكامل : محمد حنيف زمزمي

رقم القيد : ٢٠٤١٠٤٠٣٠٠١٥ :

مكان، تاريخي الميلاد : جمبر، ٠١ نوفمبر ١٩٩٩

رقم الهاتف : ٠٨١٣٣٤٧٢٩٢٥٩ :

الشعبة : اللغة العربية وآدابها

السيرة التربوية :

١. مدرسة الإبتدائية الإسلامية سوقاوانو ٠٤ (٢٠١٢-٢٠٠٦)

٢. مدرسة الثانوية منبع العلوم (٢٠١٥-٢٠١٢)

٣. مدرسة العالية منبع العلوم (٢٠١٩-٢٠١٦)

٤. جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠٢٥-٢٠٢٠)